

## Zusammenstellung der Beschlüsse der KVP-Sitzung vom 15. Dezember 2016

Mitteilung der Sekretariats

	<b>Beschlüsse CDNI</b>
<b>CDNI</b> 2016-II-1	Bericht des Sekretariats über die Rechnungslegung des CDNI für das Haushaltsjahr 2015 <i>CPC (16) 50</i>
2016-II-2	Teil A – Internationaler Finanzausgleich 2015 <i>CPC (16) 47</i>
2016-II-3	Teil A – Beibehaltung der Höhe der Entsorgungsgebühr für öl- und fetthaltige Abfälle von 7,50 € für 2017 <i>CPC (16) 44</i>
2016-II-4	Teil B - Änderung der Anwendungsbestimmung Anlage 2 - Anhang III Entladungsstandards und Abgabe-/Annahmenvorschriften für die Zulässigkeit der Einleitung von Waschwasser mit Ladungsrückständen (Fassung 2018) <i>CPC (16) 45</i>
2016-II-5	Teil B - Änderung des Artikels 5.03 der Anwendungsbestimmung <i>CPC (16) 42</i>
2016-II-6	Zusammensetzung und Vorsitz der KVP und Zusammensetzung der IAKS <i>CPC (16) 48</i>
	<b>Beschlüsse IIPC</b>
<b>IIPC</b> 2016-II-1	Billigung des vorläufigen Finanzausgleichs 2. Quartal 2016 <i>IIPC (16) 13 final</i>
2016-II-2	Billigung des vorläufigen Finanzausgleichs 3. Quartal 2016 <i>IIPC (16) 20</i>

**Beschluss CDNI 2016-II-1**

**Bericht des Sekretariats über die Rechnungslegung des CDNI  
für das Haushaltsjahr 2015**

Die Konferenz der Vertragsparteien,

gestützt auf den Bericht des Generalsekretärs der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt über die Finanzlage des CDNI im Haushaltsjahr 2015,

gestützt ferner auf den Bericht der Prüfungsgesellschaft PWC über die Prüfung des Jahresabschlusses 2015,

nimmt die Bilanz für das Haushaltsjahr 2015 über 419 965,50 Euro an und

erteilt dem Generalsekretär der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt Entlastung.

## **Beschluss CDNI 2016-II-2**

### **Teil A Internationaler Finanzausgleich 2015**

Die Konferenz der Vertragsparteien,

gestützt auf Artikel 14 des Übereinkommens über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt und Artikel 2 ihrer Geschäftsordnung,

genehmigt den von der Internationalen Ausgleichs- und Koordinierungsstelle beschlossenen Jahresfinanzausgleich 2015,

weist darauf hin,

- dass gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Übereinkommens über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt „sämtliche entrichteten Entsorgungsgebühren [...] ausschließlich für die Finanzierung der Annahme und der Entsorgung der öl- und fetthaltigen Schiffsbetriebsabfälle zu verwenden [sind]“;
- dass in diesem Rahmen keine Gewinne erzielt werden dürfen;
- dass es den innerstaatlichen Institutionen obliegt, alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, damit die zu übertragenden Beträge vollständig und ausschließlich für die oben genannten Zwecke verfügbar bleiben.

Dieser Beschluss tritt am 16. Dezember 2016 in Kraft.

#### **Anlage**

Zusammenfassung der Jahresangaben 2015

<b>CDNI</b>		<b>Données annuelles/ Jahresangaben / Jaargegevens</b>								
<b>Année 2015</b>		<b>VNF (FR)</b>	<b>ITB (BE)</b>	<b>SAB (NL)</b>	<b>SRH (CH)</b>	<b>BEV (LUX)</b>	<b>BEV (DE)</b>	<b>TOTAL / GESAMT</b>		
1	Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	41	5903	11869	413	12	7698	25936		
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :	m3	167	1707	142	3	1667	3686		
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m3	90	4569	17927	548	19777	42926		
	Huile arbre à hélice / de lubrification) / Alt fett / Schroefas-/smeervet	kg		34601	87624	1597	120	42703	166645	
	Chiffons usagés / Alttappen / Poetsdoeken	kg	+	126566		12370	275	213905	718627	
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg	+	61045	365511	3702	102	40872	105721	
4	<b>Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval</b>	kg		0	222212	453135	17669	497	297480	990993
	Réceptiols huileux en acier / Ölhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg	+		15775	16683			1927	34385
	Réceptiols huileux en plastique / Ölhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof	kg	+		13621	55238		76	20599	89534
5	<b>Total réceptiols / Summe der Behälter / Totaal emballage</b>	kg		0	29397	71921		76	20599	123920
<b>Zn -</b>	<b>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling &amp; verwijdering</b>									
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€		78467	1371609	3286083	294392	8627	4758030	9797208
	Intérêts / Zinsen/ Rente	€	+/-		1040	-11386		+/-	-1266	-11612
	<b>Total / Gesamt / Totaal Zn</b>	€		78467	1372649	3274697	294392	8627	4756764	9785596
<b>Xn -</b>	<b>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</b>									
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€		104828	937363	6720799	244326	69854	2478485	10555655
	Créances irrécouvrables (définitivement)* / Uneinbringliche Forderungen (definitief)* / Oninbare vorderingen (definitief)*	€	-/-		-20526	-8019	-/-	-/-	-/-	-28545
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouv. (+ ou/oder/of -/-)* / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen*	€	+/-		-3509		+/-	+/-	+/-	-3509
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systeemverschil (+ou/oder/of -/-)*	€				585				585
	<b>Total / Gesamt / Totaal Xn</b>	€		104828	913328	6713365	244326	69854	2478485	10524186
	Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolumen verdragstaat	m3		3098	164500	896106	6864			1070568
	Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolumen NI	m3		13978	124939	896106	28942	305	236018	1300288
	Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:									
	* fakultatif / fakultativ / facultatief									

## Berechnung des internationalen Finanzausgleichs und der sich daraus ergebenden Verteilung

Article 4.03 Annexe 2 de la Convention / Übereinkommen Artikel 4.03 Anlage 2 / Verdrag Artikel 4.03 bijlage 2								
IIPC PA 2015								
Données IN/ Angabe NI/ Gegevens NI				Péréquation financière/ Finanzausgleich / Financiële verevening				
Etat/IN	coûts/Kosten	recettes/Einnahmen/Opbrengsten	part coûts/Anteil Kosten/Andeei in Kosten	part convent. Recettes/vertraglicher Anteil Einnahmen/Andeei opbrengsten cnfm. Vertrag	Péréquation/ Ausgleich/ Verevening	somme des péréquations provisoires/Summe vorläufige Ausgleiche/totaal van de voorlopige vereveningen	Péréquation complément aire/Restausg leich/Additio neele verevening	Excédents ou déficits/ Überschuss oder Defizit/ Overshot of tekort
	Zn	Xn	Zn/ΣZn	Zn/ΣZn x ΣXn = Ω	Cn = Ω - Xn	Cnsq=Σ(CnT1 à CnT4)	ΔCn=Cn-Cnsq	U=Xn-Zn+Cnsq+ΔCn
DE	4 756 764,00 €	2 478 485,00 €	0,4860985472934	5 115 791,53 €	2 637 306,53 €	2 627 809,72 €	9 496,80 €	359 027,53 €
BE	1 372 649,00 €	913 328,00 €	0,1402723962853	1 476 252,79 €	562 924,79 €	565 220,40 €	- 2 295,61 €	103 603,79 €
FR	78 467,00 €	104 828,00 €	0,0080186224733	84 389,47 €	- 20 438,53 €	- 20 306,94 €	- 131,58 €	5 922,47 €
LUX	8 627,00 €	69 854,00 €	0,0008816018973	9 278,14 €	- 60 575,86 €	- 60 063,43 €	- 512,43 €	651,14 €
NL	3 274 697,00 €	6 713 365,00 €	0,3346446143904	3 521 862,17 €	- 3 191 502,83 €	- 3 199 900,72 €	8 397,88 €	247 165,17 €
CH	294 392,00 €	244 326,00 €	0,0300842176603	316 611,90 €	72 285,90 €	87 240,97 €	- 14 955,07 €	22 219,90 €
<b>Σ</b>	<b>9 785 596,00 €</b>	<b>10 524 186,00 €</b>	<b>1,00</b>	<b>10 524 186,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>		<b>738 590,00 €</b>
	<b>Solde/Saldo/ 31.12.2015</b>		<b>738 590,00 €</b>					

Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage IIPC PA 2015							
Zahlungsleistende IN/ IN débitrices / IN debiteur	Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur						
	BE	DE	FR	LU	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE		2 295,61 €					2 295,61 €
DE							0,00 €
FR		131,58 €					131,58 €
LU		512,43 €					512,43 €
NL							0,00 €
CH		6 557,18 €			8 397,88 €		14 955,06 €
SUMME / TOTAL	0,00 €	9 496,80 €	0,00 €	0,00 €	8 397,88 €	0,00 €	
							17 894,68 €
							17 894,68 €

### **Beschluss CDNI 2016-II-3**

#### **Teil A – Beibehaltung der Höhe der Entsorgungsgebühr für öl- und fetthaltige Abfälle von 7,50 € für 2017**

Die Konferenz der Vertragsparteien,

gestützt auf das Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt (CDNI), insbesondere dessen Artikel 6 und Artikel 3.03 der Anwendungsbestimmung dieses Übereinkommens;

unter Hinweis auf den Vorschlag der IAKS vom 22. November 2016, vorgelegt gemäß Artikel 4.01 Absatz 1 der Anwendungsbestimmung dieses Übereinkommens;

unter Hinweis auf den Bericht der IAKS vom 22. November 2016 über die Verwaltung des Finanzierungssystems gemäß Artikel 6 des CDNI und den Vorschlag zur Beibehaltung der Entsorgungsgebühr in ihrer bisherigen Höhe von 7,50 €;

beschließt, die Entsorgungsgebühr in ihrer bisherigen Höhe von 7,50 € je 1000 l steuerfreies Gasöl beizubehalten.

**Beschluss CDNI 2016-II-4**

**Änderung der Anwendungsbestimmung  
Anlage 2  
Anhang III**

**Entladungsstandards und Abgabe-/Annahmenvorschriften für die Zulässigkeit der Einleitung  
von Waschwasser mit Ladungsrückständen (Fassung 2018)**

Die Konferenz der Vertragsparteien,

gestützt auf das Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt (CDNI) und insbesondere dessen Artikel 14 und 19,

unter Hinweis auf ihre Beschlüsse CDNI 2009-II-2 und CDNI 2011-I-5,

in dem Bestreben, dafür zu sorgen, dass die Stoffliste in Anhang III der Anwendungsbestimmung des CDNI die regelmäßig auf Wasserstraßen beförderten Güter berücksichtigt,

in der Überzeugung, dass dazu einfache Regelungen und benutzerfreundliche Bestimmungen getroffen werden müssen, die den Rückmeldungen aus der Praxis Rechnung tragen,

nach Anhörung der anerkannten Verbände,

auf Vorschlag ihrer Arbeitsgruppe CDNI/G,

verabschiedet die beigefügte Fassung 2018 des Anhangs III der Anwendungsbestimmung betreffend Entladungsstandards und Abgabe-/Annahmenvorschriften für die Zulässigkeit der Einleitung von Waschwasser mit Ladungsrückständen, die den derzeitigen Anhang III ersetzt.

Begleitend zu diesem Beschluss werden detaillierte Dokumente zur Erläuterung auf der Webseite [www.cdni-iwt.org](http://www.cdni-iwt.org) veröffentlicht.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2018 in Kraft.

**Anlage**

## **Entladungsstandards und Abgabe-/Annahmenvorschriften für die Zulässigkeit der Einleitung von Waschwasser<sup>1</sup> mit Ladungsrückständen (Fassung 2018)**

### **Bestimmungen zur Anwendung der Tabelle**

Für die Einleitung von Waschwasser<sup>1</sup> mit Ladungsrückständen aus Laderäumen oder Ladetanks, die den in Teil B Artikel 5.01 der Anwendungsbestimmung definierten Entladungsstandards entsprechen, sind abhängig von dem Ladungsgut und dem Entladungsstandard der Laderäume und Ladetanks in der folgenden Tabelle die Abgabe-/Annahmenvorschriften angegeben. Die Spalten der Tabelle haben folgende Bedeutung:

1. Spalte 1: Angabe der Güternummer nach dem einheitlichen Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST) mit einer geringfügigen Änderung der Zuordnung der Güter zu den Güternummern aufgrund der chemischen Beschaffenheit und der Umwelt-Risikobewertung.
2. Spalte 2: Güterart, Beschreibung nach NST mit einer geringfügigen Umsortierung aufgrund der chemischen Beschaffenheit und der Umwelt-Risikobewertung.
3. Spalte 3: Einleitung des Waschwassers in das Gewässer erlaubt unter der Bedingung, dass vor dem Waschen der jeweils geforderte Entladungsstandard  
A: besenrein oder nachgelenzt in den Laderäumen oder Ladetanks  
oder  
B: vakuumrein in den Laderäumen  
eingehalten worden ist.
4. Spalte 4: Abgabe des Waschwassers
  - a) durch Einleitung in eine dafür geeignete Kanalisation (zu einer Kläranlage) oder
  - b) durch Abfuhr zu einer Kläranlage oder
  - c) in eine Wasseraufbereitungsanlage beim Ladungsempfänger oder der Umschlagsanlage oder der Waschwasserannahmestelle über die dafür vorgesehenen Anschlüsseunter der Bedingung, dass vor dem Waschen der jeweils geforderte Entladungsstandard  
A: besenrein oder nachgelenzt in den Laderäumen oder Ladetanks  
oder  
B: vakuumrein in den Laderäumen  
eingehalten worden ist.

Enthält das Waschwasser absetzbare Substanzen (wie z.B. Partikel oder Sand), die die Kanalisation zusetzen können, sind diese Substanzen vor der Einleitung in die öffentliche Kanalisation nach Möglichkeit mittels geeigneter Mittel und Techniken abzuscheiden (z.B. in einem Absetzbecken oder über Koaleszenzabscheider).

Die unter den Buchstaben a bis c genannten Annahmestellen (Kläranlage oder Wasseraufbereitungsanlage) müssen, sofern die innerstaatlichen Bestimmungen der Vertragsparteien dies vorsehen, zugelassen sein.

---

<sup>1</sup> Beachte bezüglich der Anwendung der Entladungsstandards: Zum Waschwasser gehört auch das Niederschlags- oder Ballastwasser, das aus dem jeweiligen Laderaum oder Ladetank stammt (siehe Begriffsbestimmung in Artikel 5.01 Buchstabe l).

5. Spalte 5: Abgabe des Waschwassers an Annahmestellen zur Sonderbehandlung S. Das Behandlungsverfahren hängt von der Art des Ladungsgutes ab, in der Regel Abfuhr des Waschwassers in eine geeignete Behandlungsanlage zur Aufbereitung (keine Abgabe an eine kommunale Kläranlage). Sofern durch eine entsprechende Bemerkung in Spalte 6 angezeigt, ist auch ein alternatives Verfahren, z.B. Aufspritzen auf die Lagerhaltung, möglich.  
Vor dem Waschen ist auch bei Sonderbehandlung des Waschwassers – sofern technisch möglich – mindestens der Entladungsstandard A (besenrein oder nachgelenzt) einzuhalten.
6. Spalte 6: Hinweise zu Anmerkungen in den Fußnoten.
7. Die Abgabe des Waschwassers in Anwendung der Entladungsstandards erfolgt entsprechend der Angaben in den Spalten 3 bis 6.  
Ein „X“ in Spalte 3 oder 4 bedeutet, dass es verboten ist, Waschwasser auf diesem Weg zu entsorgen.  
Ist in Spalte 4 keine Angabe vorhanden, kann die Abgabe des Waschwassers dennoch auf diesem Weg erfolgen, sofern mindestens der in Spalte 3 angeführte Entladungsstandard eingehalten wird (ein strengerer Entladungsstandard ist immer erlaubt).
8. Weitere Hinweise zur Anwendung der Tabelle
  - a) Entsprechen die Laderäume oder Ladetanks vor dem Waschen nicht mindestens dem geforderten Entladungsstandard A oder B, ist eine Abgabe des Waschwassers zur Sonderbehandlung S erforderlich.
  - b) Liegen Ladungsrückstände aus verschiedenen Gütern vor, richtet sich die Entsorgung nach dem Gut mit der strengsten Abgabe-/Annahmевorschrift in der Tabelle. Hierbei sind auch die dem Waschwasser zugesetzten Hilfsstoffe (z.B. Reinigungsmittel) zu berücksichtigen. Waschwasser, das Reinigungsmittel enthält, darf nicht ins Gewässer eingeleitet werden.
  - c) Für die in Anhang III aufgeführten Güter, die mit Mineralöl oder anderen Stoffen verunreinigt sind, die eine Sonderbehandlung nach Anhang III erfordern, ist bei der Reinigung der Ladetanks oder der Laderäume eine Sonderbehandlung S des Waschwassers erforderlich.
  - d) Bei Beförderung von Versandstücken wie zum Beispiel Fahrzeugen, Containern, Großpackmitteln, palettierter und verpackter Ware richtet sich die Abgabe-/Annahmевorschrift nach den in diesen Versandstücken enthaltenen losen oder flüssigen Gütern, wenn infolge von Beschädigungen oder Undichtigkeiten Güter ausgelaufen oder ausgetreten sind.
  - e) Niederschlagswasser und Ballastwasser aus waschreinen Laderäumen und Ladetanks kann in das Gewässer eingeleitet werden.
  - f) Waschwasser von besenreinen Gangborden und von sonstigen gering verschmutzten Oberflächen wie z.B. Lukendeckeln, Dächern usw. darf in das Gewässer eingeleitet werden.
  - g) Die Abgabe von Waschwasser zur Sonderbehandlung ist, auch wenn in Spalte 5 nicht gefordert, grundsätzlich möglich. Vor dem Waschen ist auch bei Sonderbehandlung des Waschwassers – sofern technisch möglich – mindestens der Entladungsstandard A (besenrein oder nachgelenzt) einzuhalten.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>0</b>	<b>LAND-, FORSTWIRTSCHAFTLICHE UND VERWANDTE ERZEUGNISSE (einschl. lebende Tiere)</b>				
<b>00</b>	<b>LEBENDE TIERE</b>				
<b>001</b>	<b>Lebende Tiere (ausgenommen Fische)</b>				
0010	Lebende Tiere (ausgenommen Fische)	X	A		
<b>01</b>	<b>GETREIDE</b>				
<b>011</b>	<b>Weizen</b>				
0110	Weizen	A			
<b>012</b>	<b>Gerste</b>				
0120	Gerste	A			
<b>013</b>	<b>Roggen</b>				
0130	Roggen	A			
<b>014</b>	<b>Hafer</b>				
0140	Hafer	A			
<b>015</b>	<b>Mais</b>				
0150	Mais	A			
<b>016</b>	<b>Reis</b>				
0160	Reis	A			
<b>019</b>	<b>Sonstiges Getreide</b>				
0190	Buchweizen, Hirse, Getreide, nicht spezifiziert, Getreidemischungen	A			
<b>02</b>	<b>KARTOFFELN</b>				
<b>020</b>	<b>Kartoffeln</b>				
0200	Kartoffeln	A			
<b>03</b>	<b>FRISCHE FRÜCHTE, FRISCHES UND GEFRORENES GEMÜSE</b>				
<b>031</b>	<b>Zitrusfrüchte</b>				
0310	Zitrusfrüchte	A			
<b>035</b>	<b>Sonstige frische Früchte</b>				
0350	Früchte und Obst, frisch	A			
<b>039</b>	<b>Frisches und gefrorenes Gemüse</b>				
0390	Gemüse, frisch oder gefroren	A			
<b>04</b>	<b>SPINNSTOFFE UND TEXTILE ABFÄLLE</b>				
<b>041</b>	<b>Wolle und sonstige Tierhaare</b>				
0410	Wolle und sonstige Tierhaare	A			
<b>042</b>	<b>Baumwolle</b>				
0421	Baumwolle, Baumwollfasern, Watte	A			
0422	Baumwollabfälle, Linters	A			
<b>043</b>	<b>Künstliche und synthetische Textilfasern</b>				
0430	Künstliche und synthetische Textilfasern, z.B. Chemiefasern, Zellwolle	B	A		
<b>045</b>	<b>Sonstige pflanzliche Textilfasern, Seide</b>				
0451	Flachs, Hanf, Jute, Kokosfasern, Sisal, Werg	A			
0452	Abfälle von Fasern	B	A		
0453	Seide	A			
0459	Textilfasern, nicht spezifiziert	B	A		

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>049</b>	<b>Lumpen und Textilabfälle</b>				
0490	Lumpen, Putzwolle, Textilabfälle	<b>B</b>	<b>A</b>		
<b>05</b>	<b>HOLZ UND KORK</b>				
<b>051</b>	<b>Papier- und anderes Faserholz</b>				
0511	Faserholz, Papierholz	<b>A</b>			
0512	Holz zur Destillation	<b>A</b>			
<b>052</b>	<b>Grubenholz</b>				
0520	Grubenholz	<b>A</b>			<b>1)</b>
<b>055</b>	<b>Sonstiges Rohholz</b>				
0550	Rohholz, Stammholz	<b>A</b>			<b>1)</b>
<b>056</b>	<b>Holzschwellen und anderes bearbeitetes Holz (ausgenommen Grubenholz)</b>				
0560	Balken, Hölzer für Dielen, für Parkett, Bohlen, Bretter, Sparren, Masten, Pfähle, Stangen, Kantholz, Latten, Parkettbretter, Schnittholz, Schwellen	<b>X</b>	<b>A</b>		
<b>057</b>	<b>Brennholz, Holzkohle, Kork, Holz- und Korkabfälle</b>				
0571	Brennholz, Holzabfälle, belastetes Altholz, Holzhackschnitzel, Holzschwarten, Spreißelholz	<b>X</b>	<b>A</b>		
0572	Faschinen	<b>A</b>			
0573	Holzkohle, Holzkohlenbriketts	<b>A</b>			
0574	Kork, roh, Korkabfälle, Korkausschussrinde	<b>A</b>			
<b>06</b>	<b>ZUCKERRÜBEN</b>				
<b>060</b>	<b>Zuckerrüben</b>				
0600	Zuckerrüben	<b>A</b>			
<b>09</b>	<b>SONSTIGE PFLANZLICHE, TIERISCHE UND VERWANDTE ROHSTOFFE</b>				
<b>091</b>	<b>Rohe Häute und Felle</b>				
0911	Häute und Felle, roh	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
0912	Lederabfälle, Ledermehl	<b>B</b>	<b>A</b>		
<b>092</b>	<b>Natürlicher und synthetischer Kautschuk, roh und regeneriert</b>				
0921	Guttapercha, roh, Kautschuk, natürlich oder synthetisch, Kautschukmilch, Latex	<b>B</b>	<b>A</b>		
0922	Kautschukregenerat	<b>B</b>	<b>A</b>		
0923	Kautschukabfälle, Kautschukwaren, alt, abgänglich	<b>B</b>	<b>A</b>		
<b>099</b>	<b>Sonstige pflanzliche und tierische Rohstoffe, nicht zur Ernährung (ausgenommen Zellstoff und Altpapier)</b>				
0991	Pflanzliche Rohstoffe, z.B. Bambus, Bast, Espartogras, Farbhölzer, Harze, Kopal, Polsterwatte, -wolle, Rinden zum Färben, zum Gerben, Saaten, Samen, Sämereien, nicht spezifiziert, Schilf, Seegras	<b>A</b>		<b>S</b>	<b>3)</b>
0992	Tierische Rohstoffe, z.B. Blutkuchen, -mehl, Federn, Knochenmehl	<b>B</b>	<b>A</b>		
0993	Abfälle von pflanzlichen Rohstoffen	<b>A</b>			
0994	Abfälle von tierischen Rohstoffen	<b>X</b>	<b>A</b>		

**Bemerkungen:** 1) garantiert unbehandelt  
3) für gebeiztes Saatgut: S

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

1	2	3	4	5	6
<b>1</b>	<b>ANDERE NAHRUNGS- UND FUTTERMITTEL</b>				
<b>11</b>	<b>ZUCKER</b>				
<b>111</b>	<b>Rohzucker</b>				
1110	Rohzucker (Rohr-, Rübenzucker)	X	A		
<b>112</b>	<b>Raffinierter Zucker</b>				
1120	Zucker, raffiniert, Kandiszucker	X	A		
<b>113</b>	<b>Melasse, Sirup, Kunsthonig</b>				
1130	Melasse, Sirup, Kunsthonig	X	A		
<b>114</b>	<b>Glucose, Fructose, Maltose</b>				
1140	Glucose (= Dextrose = Traubenzucker), Fructose, Maltose	X	A		
<b>115</b>	<b>Zuckerwaren</b>				
1150	Zuckerwaren	X	A		
<b>12</b>	<b>GETRÄNKE</b>				
<b>121</b>	<b>Most und Wein aus Weintrauben</b>				
1210	Most und Wein aus Weintrauben	A			
<b>122</b>	<b>Bier</b>				
1220	Bier	A			
<b>125</b>	<b>Sonstige alkoholische Getränke</b>				
1250	Alkoholische Getränke, z.B. Branntwein, unvergällt, Fruchtwein, Most, Obstwein, Spirituosen	A			
<b>128</b>	<b>Alkoholfreie Getränke</b>				
1281	Alkoholfreie Getränke, z.B. Limonade	A			
1282	Wasser, natürlich, Mineralwasser, Wasser nicht spezifiziert	A			
<b>13</b>	<b>GENUSSMITTEL UND NAHRUNGSMITTELZUBEREITUNGEN, NICHT SPEZIFIZIERT</b>				
<b>131</b>	<b>Kaffee</b>				
1310	Kaffee	A			
<b>132</b>	<b>Kakao und Kakaoerzeugnisse</b>				
1320	Kakao und Kakaoerzeugnisse	A			
<b>133</b>	<b>Tee und Gewürze</b>				
1330	Tee und Gewürze	A			
<b>134</b>	<b>Rohtabak und Tabakwaren</b>				
1340	Rohtabak, Tabak, -waren	A			
<b>136</b>	<b>Honig</b>				
1360	Honig	X	A		
<b>139</b>	<b>Nahrungsmittelzubereitungen, nicht spezifiziert</b>				
1390	Essig, Hefe, Kaffee-Ersatzmittel, Senf, Suppenkonzentrate, Nahrungsmittelzubereitungen, nicht spezifiziert	X	A		

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>14</b>	<b>FLEISCH, FISCHE, FLEISCH- UND FISCHWAREN, EIER, MILCH UND MILCHERZEUGNISSE, SPEISEFETTE</b>				
<b>141</b>	<b>Fleisch, frisch oder gefroren</b>				
1410	Fleisch, frisch oder gefroren	X	A		
<b>142</b>	<b>Fische, Schalen- und Weichtiere, frisch, gefroren, getrocknet, gesalzen und geräuchert</b>				
1420	Fische, Fischerzeugnisse	X	A		
<b>143</b>	<b>Frische Milch und Sahne</b>				
1430	Buttermilch, Joghurt, Kefir, Magermilch, Milchgetränke, Molke, Rahm (Sahne)	A			
<b>144</b>	<b>Andere Milcherzeugnisse</b>				
1441	Butter, Käse, Käsezubereitungen	A			
1442	Milch, kondensiert	A			
1449	Milcherzeugnisse, nicht spezifiziert	A			
<b>145</b>	<b>Margarine und andere Speisefette</b>				
1450	Margarine, Speisefette, Speiseöle	X	A		
<b>146</b>	<b>Eier</b>				
1460	Eier	A			
1461	Eipulver	B	A		
<b>147</b>	<b>Fleisch, getrocknet, gesalzen, geräuchert, Fleischkonserven und andere Fleischwaren</b>				
1470	Fleischwaren: Fleisch, getrocknet, gesalzen, geräuchert, und andere Fleischwaren	X	A		
1471	Fleischkonserven	A			
<b>148</b>	<b>Fisch- und Weichtierzeugnisse aller Art</b>				
1480	Fischmarinaden, Fischsalate, Fisch-, Weichtierzeugnisse, nicht spezifiziert	X	A		
1481	Fischkonserven	A			
<b>16</b>	<b>GETREIDE-, OBST- UND GEMÜSEERZEUGNISSE, HOPFEN</b>				
<b>161</b>	<b>Mehl, Grieß und Grütze aus Getreide</b>				
1610	Getreidemehl, Getreidemehlmischungen, Braunmehl, Grieß, Grütze, Sojamehl	B	A		
<b>162</b>	<b>Malz</b>				
1620	Malz, Malzextrakt	A			
<b>163</b>	<b>Sonstige Getreideerzeugnisse (einschl. Backwaren)</b>				
1631	Backwaren, Teigwaren aller Art	A			
1632	Getreideflocken, Graupen, Getreideerzeugnisse, nicht spezifiziert	B	A		
1633	Feuchtstärke, Kartoffelstärkemehl, Stärke, -waren, Dextrin (lösliche Stärke), Kleber (Gluten)	X	A		
<b>164</b>	<b>Getrocknetes Obst, Obstkonserven und andere Obsterzeugnisse</b>				
1640	Obst, getrocknet, Obstkonserven, Obstsäfte, Konfitüren, Marmelade, Obsterzeugnisse, nicht spezifiziert	A			
<b>165</b>	<b>Getrocknete Hülsenfrüchte</b>				
1650	Hülsenfrüchte, getrocknet	A			

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	
<b>166</b>	<b>Getrocknetes Gemüse, Gemüsekonserven und andere Gemüseerzeugnisse</b>				
1661	Gemüse, getrocknet, Gemüsekonserven, Gemüsesäfte	<b>A</b>			
1662	Gemüseerzeugnisse, nicht spezifiziert, z.B. Kartoffelmehl, Sago, Tapiokamehl	<b>B</b>	<b>A</b>		
<b>167</b>	<b>Hopfen</b>				
1670	Hopfen	<b>A</b>			
<b>17</b>	<b>FUTTERMITTEL</b>				
<b>171</b>	<b>Stroh und Heu</b>				
1711	Heu, -häcksel, Stroh, -häcksel	<b>A</b>			
1712	Grünmehl, Kleemehl, Luzernemehl, auch pelletiert	<b>B</b>	<b>A</b>		
<b>172</b>	<b>Ölkuchen und andere Rückstände der Pflanzenölgewinnung</b>				
1720	Expeller, Extraktionsmehl, -schrot, Ölkuchen, Sojaschrot, auch pelletiert	<b>A, B</b>	<b>A</b>		<b>14)</b>
<b>179</b>	<b>Sonstige Futtermittel einschl. Nahrungsmittelabfälle</b>				
1791	Futtermittel, mineralisch, z.B. Calciumphosphat, Dicalciumphosphat (phosphorsaurer Kalk), Kalkmischungen	<b>X</b>	<b>A</b>		
1792	Futtermittel, pflanzlich, z.B. Futterfrüchte, Futtermelasse, Futterwurzeln, Getreidefuttermehl, Glutenfeed, Kartoffelpülpe, Kartoffelschnitzel, Kleber, Kleie, Maniokawurzeln	<b>A, B</b>	<b>A</b>		<b>14)</b>
1793	Futtermittel, tierisch, z.B. Fischmehl, Garnelen, Muschelschalen, auch pelletiert	<b>X</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>16)</b>
1794	Zuckerrübenschnitzel, ausgelaugt und trocken, auch pelletiert	<b>A</b>			
1795	Futtermittel, pflanzlich: sonstige Abfälle und Rückstände der Nahrungsmittelindustrie, auch pelletiert	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
1799	Futtermittel, -zusätze, nicht spezifiziert, auch pelletiert	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
<b>18</b>	<b>ÖLSAATEN, ÖLFRÜCHTE, PFLANZLICHE UND TIERISCHE ÖLE UND FETTE (ausgenommen Speisefette)</b>				
<b>181</b>	<b>Ölsaaten und Ölfrüchte</b>				
1811	Baumwollsaat, Erdnüsse, Kopra, Palmkerne, Raps, Rapssaat, Sojabohnen, Sonnenblumensaat, Ölfrüchte, -saaten, nicht spezifiziert	<b>A</b>			
1812	Ölfrüchte, -saaten zur Verwendung als anerkanntes Saatgut	<b>A</b>			
1813	Mehl von ölhaltigen Früchten	<b>B</b>	<b>A</b>		
<b>182</b>	<b>Pflanzliche und tierische Öle und Fette (ausgenommen Speisefette)</b>				
1821	Öle und Fette, pflanzlich, z.B. Erdnussöl, Palmkernöl, Sojaöl, Sonnenblumenöl	<b>X</b>	<b>A</b>		
1822	Öle und Fette, tierisch, z.B. von Fischen und Meerestieren, Tran; Talg	<b>X</b>	<b>A</b>		
1823	Industrielle pflanzliche und tierische Öle und Fette, z.B. Firnis, Fettsäuren, z.B. Ölsäure (Olein), Palmitinsäure, Stearin, Stearinsäure	<b>X</b>	<b>A</b>		
<p><b>Bemerkungen:</b> 14) Wenn Mehl: B 16) Wenn Abfälle: S</p>					

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

2	FESTE MINERALISCHE BRENNSTOFFE				
<b>21</b>	<b>STEINKOHLE UND STEINKOHLBRIKETTS</b>				
<b>211</b>	<b>Steinkohle</b>				
2110	Anthrazit, Feinwaschberge, Fettkohle, Flammkohle, Gaskohle, Magerkohle, Steinkohle, nicht spezifiziert	A			18)
<b>213</b>	<b>Steinkohlenbriketts</b>				
2130	Anthrazitbriketts, Steinkohlenbriketts	A			18)
<b>22</b>	<b>BRAUNKOHLE, BRAUNKOHLBRIKETTS UND TORF</b>				
<b>221</b>	<b>Braunkohle</b>				
2210	Braunkohle, Pechkohle	A			18)
<b>223</b>	<b>Braunkohlenbriketts</b>				
2230	Braunkohlenbriketts	A			18)
<b>224</b>	<b>Torf</b>				
2240	Brenntorf, Dünetorf, Torfbriketts, Torfstreu, Torf, nicht spezifiziert	A			18)
<b>23</b>	<b>STEINKOHL- UND BRAUNKOHLKOKS</b>				
<b>231</b>	<b>Steinkohlenkoks</b>				
2310	Steinkohlenkoks, Gaskoks, Gießereikoks (Carbon-Koks), Koks briketts, Schwelkoks	A			18)
<b>233</b>	<b>Braunkohlenkoks</b>				
2330	Braunkohlenkoks, Braunkohlenkoks briketts, Braunkohlenschwelkoks	A			18)

**Bemerkungen:** 18) Alternativ ist für den Fall, dass auf eine Reinigung in Verbindung mit dem geforderten Entladungsstandard verzichtet werden soll, auch ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

3	ERDÖL, MINERALÖL, -ERZEUGNISSE, GASE				
<b>31</b>	<b>ROHES ERDÖL, MINERALÖL</b>				
<b>310</b>	<b>Rohes Erdöl, Mineralöl</b>				
3100	Erdöl, roh, Mineralöl, roh (Rohnaphtha)	X	X	S	
<b>32</b>	<b>KRAFTSTOFFE UND HEIZÖL</b>				
<b>321</b>	<b>Motorbenzin und andere Leichtöle</b>				
3211	Benzin, Benzin-Benzolgemisch	X	X	S	
3212	Mineralleichtöl, Naphtha, Vergaserkraftstoffe, nicht spezifiziert	X	X	S	
<b>323</b>	<b>Petroleum, Turbinenkraftstoff</b>				
3231	Petroleum, Heizpetroleum, Leuchtpetroleum	X	X	S	
3232	Kerosin, Turbinenkraftstoff, Düsentreibstoff, nicht spezifiziert	X	X	S	
<b>325</b>	<b>Gasöl, Dieselöl und leichtes Heizöl</b>				
3251	Dieselmotorkraftstoff, Dieselöl, Gasöl	X	X	S	
3252	Heizöl, leicht, extra leicht	X	X	S	
3253	Fettsäuremethylester (FAME, Biodiesel)	X	X	S	
<b>327</b>	<b>Schweres Heizöl</b>				
3270	Heizöl, mittel, mittelschwer, schwer	X	X	S	
<b>33</b>	<b>NATUR-, RAFFINERIE- UND VERWANDTE GASE</b>				
<b>330</b>	<b>Natur-, Raffinerie- und verwandte Gase</b>				
3301	Butadien	X	X	S	
3302	Acetylen, Cyclohexan, gasförmige Kohlenwasserstoffe, Methan, sonstige Naturgase	X	X	S	
3303	Äthylen (= Ethen), Butan, Butylen, Isobutan, Isobutylen, Kohlenwasserstoffgemische, Propan, Propan-Butangemische, Propylen, Raffineriegase, nicht spezifiziert	X	X	S	
<b>34</b>	<b>MINERALÖLERZEUGNISSE, NICHT SPEZIFIZIERT</b>				
<b>341</b>	<b>Schmieröle und Fette</b>				
3411	Mineralschmieröle, Motorenöle, Schmierfette	X	X	S	
3412	Altöl, Ablauföl	X	X	S	
<b>343</b>	<b>Bitumen und bituminöse Gemische</b>				
3430	Bitumen, Bitumenemulsionen, -lösungen, Bitumenklebmasse, Kaltteer, Kaltasphalt, Pechemulsionen (Kaltbitumen), Pechlösungen, Teeremulsionen, Teerlösungen, bituminöse Gemische, nicht spezifiziert	X	X	S	
<b>349</b>	<b>Mineralölerzeugnisse, nicht spezifiziert</b>				
3491	Acetylenkoks, Petroleumkoks (Petrolkoks)	X	X	S	4)
3492	Carbon Black Oil, Paraffingatsch, Pyrolyseöl, -rückstände (Pyrotar), Schweröl, nicht zum Verheizen	X	X	S	
3493	Paraffin, Transformatorenöl, Wachs, Mineralölerzeugnisse, nicht spezifiziert	X	X	S	

**Bemerkungen:** 4) Als Alternative zu „S“ ist ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich, sofern nationale Bestimmungen dies nicht verbieten. Ist das Aufspritzen auf die Lagerhaltung auf Grund innerstaatlicher Bestimmungen verboten, muss eine Abfuhr des Waschwassers in eine Einrichtung zur unschädlichen Beseitigung des Abwassers erfolgen.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

4	ERZE UND METALLABFÄLLE				
<b>41</b>	<b>EISENERZ (ausgenommen Schwefelkiesabbrände)</b>				
<b>410</b>	<b>Eisenerze und -konzentrate (ausgenommen Schwefelkiesabbrände)</b>				
4101	Eisenerze, Hämatitkonzentrate, Raseneisenerz, -stein	A		S	5), 18)
4102	Abfälle und Zwischenerzeugnisse, die bei der Vorbereitung von Erzen für die Metallgewinnung entstanden sind	X	A	S	4), 5)
<b>45</b>	<b>NE-METALLERZE, -ABBRÄNDE, -ABFÄLLE UND SCHROTT</b>				
<b>451</b>	<b>NE-Metallabfälle, -abbrände, -aschen und -schrott</b>				
4511	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von Aluminium und Aluminiumlegierungen	A, B	A	S	5), 15)
4512	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von Blei und Bleilegierungen	X	X	S	
4513	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von Kupfer und Kupferlegierungen (Messing)	B	A, B	S	5), 15)
4514	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von Zink und Zinklegierungen	B		S	5)
4515	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von Zinn und Zinnlegierungen	B	A	S	4), 5)
4516	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von Vanadium und Vanadiumlegierungen	B		S	4), 5)
4517	Abfälle, Aschen, Rückstände, Schlacken und Schrott von NE-Metallen und NE-Metallegerungen, nicht spezifiziert	X	X	S	
4518	Abbrände von NE-Metallerzen	X	X	S	
<b>452</b>	<b>Kupfererze und -konzentrate</b>				
4520	Kupfererze, -konzentrate	X	A	S	4), 5)
<b>453</b>	<b>Bauxit, Aluminiumerze und -konzentrate</b>				
4530	Bauxit, auch kalziniert, Aluminiumerze, -konzentrate, Korund, Lepidolitherz	A			18)
<b>455</b>	<b>Manganerze und -konzentrate</b>				
4550	Braunstein, natürlich, Mangancarbonat, natürlich, Mangandioxid, natürlich, Manganerze, -konzentrate	A			18)
<b>459</b>	<b>Sonstige NE-Metallerze und -konzentrate</b>				
4591	Bleierze, -konzentrate	X	X	S	
4592	Chromerze, -konzentrate	X	X	S	4), 5)
4593	Zinkerze (Galmei), -konzentrate	X	A		18)
4599	NE-Metallerze, -konzentrate, nicht spezifiziert, z.B. Ilmenit (Titaneisenerz), Kobalterz, Monazit, Nickelerz, Rutil (Titanerz), Zinnerz, Zirkonerz, Zirkonsand	X	X	S	4)

**Bemerkungen:** 4) Als Alternative zu „S“ ist ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich, sofern nationale Bestimmungen dies nicht verbieten. Ist das Aufspritzen auf die Lagerhaltung auf Grund innerstaatlicher Bestimmungen verboten, muss eine Abfuhr des Waschwassers in eine Einrichtung zur unschädlichen Beseitigung des Abwassers erfolgen.  
5) S für wasserlösliche Metallsalze obligatorisch; schließt Aufspritzen auf Lagerhaltung aus.  
15) wenn Abfälle u. Schrott: A, sonst B  
18) Alternativ ist für den Fall, dass auf eine Reinigung in Verbindung mit dem geforderten Entladungsstandard verzichtet werden soll, auch ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>46</b>	<b>EISEN- UND STAHLABFÄLLE UND -SCHROTT, SCHWEFELKIESABBRÄNDE</b>				
<b>462</b>	<b>Eisen- und Stahlschrott zur Verhüttung</b>				
4621	Abfälle, Späne, Schrott, zur Verhüttung, z.B. von Eisen- und Stahlblechen, Platinen, Formstahl	X	A		18)
4622	Sonstiger Eisen- und Stahlschrott, zur Verhüttung, z.B. Achsen, Altbleche, Autowracks, Eisen, alt, abgängig, Eisenstücke aus Abwrackarbeiten, Geschosse, Gusseisenbruch, -stücke, Restblöcke, Schienenstücke, Schwellen, Schrott aus nichtrostendem Stahl	X	A		18)
4623	Eisenpellets, zur Verhüttung	X	A		18)
<b>463</b>	<b>Eisen- und Stahlschrott, nicht zur Verhüttung</b>				
4631	Abfälle, Abfallstücke von Eisen- und Stahlblechen, -platten, Platinen, Formstahl, Abfalleisenspäne, Walztafelabfallenden, sämtlich nicht zur Verhüttung	X	A		18)
4632	Eisen- und Stahlschrott, nicht zur Verhüttung, z.B. Achsen, Eisenmasse und Stahlmasse, Radreifen, -sätze, Räder, Schienen, Schwellen, Stahlstücke aus Abwrackarbeiten, Wellen aus Stahl	X	A		18)
<b>465</b>	<b>Eisenschlacken und -aschen zur Verhüttung</b>				
4650	Hammerschlag, Walzschlacken, Walzsinter, Eisenschlacken, nicht spezifiziert	X	X	S	
<b>466</b>	<b>Hochofenstaub</b>				
4660	Flugstaub, Gichtstaub, Hochofenstaub	X	X	S	
<b>467</b>	<b>Schwefelkiesabbrände</b>				
4670	Eisenpyrit, geröstet, Pyritabbrände, Schwefelkiesabbrände, Schwefelkies, geröstet	X	X	S	

**Bemerkungen:** 18) Alternativ ist für den Fall, dass auf eine Reinigung in Verbindung mit dem geforderten Entladungsstandard verzichtet werden soll, auch ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

5	EISEN, STAHL UND NE-METALLE (einschl. Halbzeug)				
<b>51</b>	<b>ROHEISEN, FERROLEGIERUNGEN, ROHSTAHL</b>				
<b>512</b>	<b>Roheisen, Spiegeleisen und kohlenstoffreiches Ferromangan</b>				
5121	Roheisen in Masseln, in Formstücken, z.B. Ferrophosphor, Hämatitroheisen, Roheisen, phosphorhaltig, Spiegeleisen	A		S	6)
5122	Ferromangan mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 2 %, in Masseln, in Formstücken	A		S	6)
5123	Eisenpulver, Stahlpulver	B		S	6)
5124	Eisenschwamm, Stahlschwamm, Schlackeneisen (Stahlbären, Roheisenbären)	A		S	6)
<b>513</b>	<b>Ferrolegerungen (ausgenommen kohlenstoffreiches Ferromangan)</b>				
5131	Eisenlegierungen, nicht spezifiziert	A		S	6)
5132	Ferromangan mit einem Kohlenstoffgehalt bis zu 2 %, Ferromanganlegierungen, nicht spezifiziert	A		S	6)
5133	Ferrosilicium (Siliconmangan), Ferromangansilicium	A		S	6)
<b>515</b>	<b>Rohstahl</b>				
5150	Rohstahl in Blöcken, in Brammen, in Formstücken, in Stranggussriegeln	A		S	6)
<b>52</b>	<b>STAHLHALBZEUG</b>				
<b>522</b>	<b>Stahlhalbzeug</b>				
5221	Stahlhalbzeug in Blöcken, in Brammen (Stabs), in Knüppeln, in Platinen	A		S	6)
5222	Breitbandstahl in Rollen (Coils)	A		S	6)
5223	Breitbandstahl in Rollen (Coils), zum Auswalzen	A		S	6)
<b>523</b>	<b>Sonstiges Stahlhalbzeug</b>				
5230	Luppen, Roh-, Rohrluppen	A		S	6)
<b>53</b>	<b>STAB- UND FORMSTAHL, DRAHT, EISENBAHNOBERBAUMATERIAL</b>				
<b>531</b>	<b>Stab- und Formstahl</b>				
5311	Stab- und Formstahl, z.B. H-, I-, T-, U- und andere Spezialprofile, Rund- und Vierkantstahl	A		S	6)
5312	Spundwandstahl	A		S	6)
5313	Betonstahl, z.B. Monierstahl (Moniereisen), Rippentorstahl, Torstahl	A		S	6)
<b>535</b>	<b>Walzdraht</b>				
5350	Walzdraht aus Eisen oder Stahl	A		S	6)
<b>537</b>	<b>Schienen und Eisenbahnoberbaumaterial aus Stahl</b>				
5370	Eisenbahnoberbaumaterial aus Stahl, z.B. Schienen, Schwellen, Stromschienen aus Stahl mit Teilen aus NE-Metall	A		S	6)

Bemerkungen: 6) wenn mit Mineralöl behaftet: S

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>54</b>	<b>STAHLBLECHE, WEISSBLECHE UND -BAND, BANDSTAHL, AUCH OBERFLÄCHENBESCHICHTET</b>				
<b>541</b>	<b>Stahlbleche und Breitflachstahl</b>				
5411	Breitflachstahl (Universalstahl)	A		S	6)
5412	Bleche in Tafeln oder Rollen (z.B. Coils) aus Stahl, z.B. Dynamobleche, Elektroleche, Elektroband, Feinbleche, Feinstbleche, Mittelbleche, Blechband, Grob-, Riffel-, Tränen-, Waffel-, Well- und Siebbleche, Panzerplatten	A		S	6)
<b>544</b>	<b>Bandstahl, auch oberflächenbeschichtet, Weißband, Weißblech</b>				
5441	Weißband, -blech	A		S	6)
5442	Bandstahl, Stahlstreifen, auch oberflächenbeschichtet	A		S	6)
<b>55</b>	<b>ROHRE U.Ä. AUS STAHL, ROHE GIESSEREIERZEUGNISSE UND SCHMIEDESTÜCKE AUS EISEN UND STAHL</b>				
<b>551</b>	<b>Rohre, Rohrverschluss- und -verbindungsstücke aus Stahl, aus Gusseisen</b>				
5510	Rohre, Rohrverschluss- und -verbindungsstücke, Rohrschlangen aus Stahl, aus Gusseisen	A		S	6)
<b>552</b>	<b>Rohe Gießereierzeugnisse und Schmiedestücke aus Stahl, aus Gusseisen</b>				
5520	Form-, Press-, Schmiede-, Stanzstücke aus Stahl, aus Gusseisen	A		S	6)
<b>56</b>	<b>NE-METALLE UND NE-METALLHALBZEUG</b>				
<b>561</b>	<b>Kupfer und Kupferlegierungen</b>				
5611	Anodenkupfer, Vorkupfer (Konverter-, Schwarzkupfer)	A		S	6)
5612	Kupfer (Elektrolyt-, Raffinadekupfer), Kupferlegierungen, z.B. Bronze, Messing	A		S	6)
<b>562</b>	<b>Aluminium und Aluminiumlegierungen</b>				
5620	Aluminium, Aluminiumlegierungen	A		S	6)
<b>563</b>	<b>Blei und Bleilegierungen</b>				
5630	Blei (Elektrolyt-, Hütten-, Walzblei), Bleilegierungen, Bleistaub, (gemahlene Rohblei)	X	X	S	
<b>564</b>	<b>Zink und Zinklegierungen</b>				
5640	Zink (Boden-, Elektrolyt-, Fein-, Hartzink), Zinklegierungen	A		S	6)
<b>565</b>	<b>Sonstige NE-Metalle und ihre Legierungen</b>				
5651	Magnesium, Magnesiumlegierungen	A		S	6)
5652	Nickel, Nickellegierungen	B	A	S	6)
5653	Zinn, Zinnlegierungen	B	A	S	6)
5659	NE-Metalle, NE-Metalllegierungen, nicht spezifiziert	X	X	S	

**Bemerkungen:** 6) wenn mit Mineralöl behaftet: S

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>568</b>	<b>NE-Metallhalbzeug</b>				
5681	Bänder, Bleche, Platten, Tafeln aus NE-Metallen und NE-Metallegierungen	<b>A</b>		<b>S</b>	<b>6)</b>
5682	Draht aus NE-Metallen und NE-Metallegierungen	<b>A</b>		<b>S</b>	<b>6)</b>
5683	Folien aus NE-Metallen und NE-Metallegierungen	<b>A</b>		<b>S</b>	<b>6)</b>
5684	Profile und Stangen aus NE-Metallen und NE-Metallegierungen	<b>A</b>		<b>S</b>	<b>6)</b>
5689	NE-Metallhalbzeug, nicht spezifiziert	<b>A</b>		<b>S</b>	<b>6)</b>

**Bemerkungen:** 6) wenn mit Mineralöl behaftet: S

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

6	STEINE UND ERDEN (einschl. Baustoffe)				
<b>61</b>	<b>SAND, KIES, BIMS, TON, SCHLACKEN</b>				
<b>611</b>	<b>Industriesand</b>				
6110	Formsand, Gießereisand, Glassand, Klebsand, Quarzsand, Quarzitsand, Industriesand, nicht spezifiziert	<b>A</b>			
<b>612</b>	<b>Sonstiger natürlicher Sand und Kies</b>				
6120	Kies, auch gebrochen, Sand, sonstiger	<b>A</b>			
<b>613</b>	<b>Bimsstein, -sand und -kies</b>				
6131	Bimsstein, Bimssteinmehl	<b>A</b>			
6132	Bimskies, -sand	<b>A</b>			
<b>614</b>	<b>Lehm, Ton und tonhaltige Erden</b>				
6141	Bentonit, Blähton, Tonschiefer, Kaolin, Lehm, Porzellanerde, Ton, Walkerde, roh und unverpackt, Dinasbrocken, Dinasbruch (Silikabrocken, -bruch)	<b>A</b>			
6142	Bentonit, Blähton, Tonschiefer, Kaolin, Lehm, Porzellanerde, Ton, Walkerde, roh und verpackt, Schamotte, Schamottenmehl	<b>A</b>			
<b>615</b>	<b>Schlacken und Aschen nicht zur Verhüttung</b>				
6151	Hochofenasche, Müllasche, Räumasche aus Zinköfen (Muffelrückstände), Aschen von Brennstoffen, Flugasche, Kesselasche, Rostasche, Bodenasche, nicht spezifiziert	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
6152	Eisenschlacken, Hochofenschlacke, Kohlen-, Koksschlacken, Schlacken, eisenhaltig, manganhaltig, Schweißschlacke, Splitt von Hochofenschlacke, Schlacken von nicht spezifizierten Brennstoffen	<b>X</b>	<b>A</b>		<b>18)</b>
6153	Hüttenbims	<b>A</b>			
6154	Schlackensand (= Hütten sand)	<b>A</b>			
6155	Holz asche, Kohlen-, Koks asche (auch Flugasche oder Kessel asche davon)	<b>X</b>	<b>A</b>		<b>18)</b>
6156	Schlacken aus Blei- und Kupferöfen, Müllschlacken, Schlacken nicht spezifiziert	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
<b>62</b>	<b>SALZ, SCHWEFELKIES, SCHWEFEL</b>				
<b>621</b>	<b>Stein- und Salinensalz</b>				
6210	Natriumchlorid (Chlornatrium), Auftausalz, Siedesalz, Speisesalz, Steinsalz, Viehsalz, Salz, auch vergällt, nicht spezifiziert	<b>A</b>			
<b>622</b>	<b>Schwefelkies, nicht geröstet</b>				
6220	Schwefelkies, nicht geröstet	<b>A</b>			
<b>623</b>	<b>Schwefel</b>				
6230	Schwefel, roh	<b>A</b>			

**Bemerkungen:** 18) Alternativ ist für den Fall, dass auf eine Reinigung in Verbindung mit dem geforderten Entladungsstandard verzichtet werden soll, auch ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>63</b>	<b>SONSTIGE STEINE, ERDEN UND VERWANDTE ROHMATERIALIEN</b>				
<b>631</b>	<b>Findlinge, Schotter und andere zerkleinerte Steine</b>				
6311	Feldsteine, Findlinge, Lavaschlacken, Schotter, Steine, Steinblöcke, roh, aus Steinbrüchen	A			
6312	Grubensteine, Schüttsteine, Steinabfälle, -grus, -mehl, -sand, Steinsplitt, bis 32 mm Durchmesser, Lavasplitt, Rohperlite	A			
6313	Lavakies	A			
<b>632</b>	<b>Marmor, Granit und andere Naturwerksteine, Schiefer</b>				
6321	Basaltblöcke, -platten, Marmorblöcke, -platten, Phonolith, Schieferblöcke, -platten, Tuffsteinmaterial, Quadersteine und sonstige Steine, roh behauen	A			
6322	Phonolithgrus, -splitt, Schmelzbasalt, -bruch, -steine, Schiefer, gebrannt, gemahlen, zerkleinert, bis 32 mm Durchmesser	A			
<b>633</b>	<b>Gips- und Kalkstein</b>				
6331	Dolomit (Calcium-Magnesiumcarbonat), Dunit, Kalkspat, Olivin	A			
6332	Dolomit (Calcium-Magnesiumcarbonat), Dunit, Kalkspat, Olivin, sämtlich zerkleinert, gemahlen, bis 32 mm Durchmesser	A			
6333	Gipssteine	A			
6334	Gipssteine, zerkleinert, gemahlen, bis 32 mm Durchmesser	A			
6335	Düngekalk, Düngemittel, kalkhaltig, (phosphatfrei), Kalkrückstände, Mergel	A			
<b>634</b>	<b>Kreide</b>				
6341	Kreide, roh (Calciumcarbonat, natürlich)	A			
6342	Kreide, zum Düngen	A			
<b>639</b>	<b>Sonstige Rohminerale</b>				
6390	Asbest, roh (-erde, -gestein, -mehl, -fasern, -generat), Asbestabfälle	X	X	S	
6391	Asphalt (Asphaltite), Asphalterde, -steine, Asphalterzeugnisse, zum Straßenbau	X	X	S	
6392	Baryt (Bariumsulfat), Schwerspat, Witherit	A			
6393	Borax, Bormineralien, Feldspat, Flussspat (Fluorit), Kristallspat	X	B		
6394	Bittererde, -spat, Magnesit, auch gebrannt, gesintert, Talkerde (Magnesia)	A			
6395	Erden, unbelasteter Schlamm, z.B. Klärschlamm aus kommunalen Kläranlagen, Abraum, Brackwasser, Gartenerde, Humus, Infusorienerde, Kieselserde, Molererde, Schlick	X	A		18)
6396	Belasteter Schlamm, z.B. Klärschlamm aus industriellen Kläranlagen, Bauschutt, verunreinigte Aushubmaterialien, Hausmüll, Hüttenschutt, Müll	X	X	S	
6397	Waschberge	A			
6398	Kaliohsalze, nicht zum Düngen, z.B. Kainit, Karnallit, Kieserit, Sylvinit, Montanal	A			
6399	Sonstige Rohminerale, z.B. Farberden, Glaubersalz (Natriumsulfat), Glimmer, Kernit, Kryolith, Quarz, Quarzit, Speckstein, Steatit, Talkstein, Trass, Ziegelbrocken, Ziegelbruch	A			
<b>64</b>	<b>ZEMENT UND KALK</b>				
<b>641</b>	<b>Zement</b>				
6411	Zement	B			
6412	Zementklinker	A			
<b>642</b>	<b>Kalk</b>				
6420	Kalk, in Brocken, auch gebrannt, Kalkhydrat, Löschkalk	A			

**Bemerkungen:** 18) Alternativ ist für den Fall, dass auf eine Reinigung in Verbindung mit dem geforderten Entladungsstandard verzichtet werden soll, auch ein Aufspritzen auf Lagerhaltung möglich.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>65</b>	<b>GIPS</b>				
<b>650</b>	<b>Gips</b>				
6501	Gips, gebrannt	<b>A</b>			
6502	Gips, roh, zum Düngen	<b>A</b>			
6503	Gips aus Rauchgasentschwefelungsanlagen, sonstiger Industriegips	<b>A</b>			
<b>69</b>	<b>SONSTIGE MINERALISCHE BAUSTOFFE (ausgenommen Glas)</b>				
<b>691</b>	<b>Baustoffe und andere Waren aus Naturstein, Bims, Gips, Zement u.ä. Stoffen</b>				
6911	Faserzementwaren, z.B. Bausteine und -teile, Fliesen, Gefäße, Platten	<b>A</b>			
6912	Beton- und Zementwaren, Kunststeinerzeugnisse, z.B. Bausteine, Bauteile, Bordsteine, Fertigbauteile, Fliesen, Leichtbauplatten, Mauersteine, Platten, Schwellen, Stellwände, Werkstücke	<b>A</b>			
6913	Bimswaren, z.B. Bausteine, -teile	<b>A</b>			
6914	Gipswaren, z.B. Bauplatten, -steine, -teile	<b>A</b>			
6915	Mineralische und pflanzliche Isoliermittel, z.B. Bauteile aus Schaumstoffen, Dämmplatten, Formstücke, Glasvlies-Dachbahnen, Matten und Platten aus Mineralfasern, Glasseide, Glaswatte, Glaswolle, Perlite, Vermiculite, Wärmeschutzmasse	<b>A</b>			
6916	Natursteine (Werksteine), bearbeitet und Waren daraus, z.B. Bordsteine, Mosaiksteine, Pflasterplatten, -steine, Platten, Prellsteine, Verblendsteine, Werkstücke aus Stein	<b>A</b>			
6917	Asphalterzeugnisse	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
6918	Steinholzerzeugnisse, Steinholzmasse	<b>B</b>			
6919	Waren aus anderen mineralischen Stoffen, Schlackenwolle	<b>A</b>			
<b>692</b>	<b>Grobkeramische und feuerfeste Baustoffe</b>				
6921	Dach- und Mauerziegel aus gebranntem Ton, z.B. Backsteine, Bausteine, Dachziegel, Hohlziegel, Klinker, Verblendsteine, Ziegelsteine	<b>A</b>			
6922	Feuerfeste Bauteile und Steine, keramische Boden- und Wandplatten, z.B. Fliesen, Kacheln, Platten, Schamottekapseln, Schamotteplatten, -steine, -waren, Silikatsteine, Steinzeugwaren	<b>A</b>			
6923	Feuerfeste Mörtel und Massen, z.B. Ausstampfmasse, Gießereiformmasse, Gusshilfsstoffe, Mörtelmischungen	<b>A</b>			
6924	Brocken von feuerfesten keramischen Erzeugnissen, Schamottebrocken, -bruch	<b>A</b>			
6929	Sonstige Baukeramik aus gebranntem Ton, z.B. Drainröhren, Kabeldecksteine, Pflasterplatten, -steine	<b>A</b>			

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

7	DÜNGEMITTEL				
<b>71</b>	<b>NATÜRLICHE DÜNGEMITTEL</b>				
<b>711</b>	<b>Natürliches Natronsalpeter</b>				
7110	Natriumnitrat (Natronsalpeter)	X	A		
<b>712</b>	<b>Rohphosphate</b>				
7121	Aluminium-Calciumphosphat, Calciumphosphat, -superphosphat	X	A		11)
7122	Apatit, Phosphorit, Rohphosphate, Phosphate nicht spezifiziert	X	A		11)
<b>713</b>	<b>Kaliohsalze und Düngemittel mineralischen Ursprungs, nicht spezifiziert</b>				
7131	Kaliohsalze, z.B. Kainit, Carnallit, Kieserit, Sylvinit, Düngemittel mineralischen Ursprungs, nicht spezifiziert	X	A		11)
7132	Magnesiumsulfat	A			
<b>719</b>	<b>Natürliche nichtmineralische Düngemittel</b>				
7190	Düngemittel pflanzlichen und tierischen Ursprungs, z.B. Guano, Hornabfälle, Kompost, -erde, Mist, Stalldünger	X	B		11)
<b>72</b>	<b>CHEMISCHE DÜNGEMITTEL</b>				
<b>721</b>	<b>Phosphatschlacken und Thomasmehl</b>				
7210	Konverterkalk, Konverterschlacken, Martinschlacken, Phosphatschlacken, Siemens-Martin-Schlacken, -mehl, Thomasmehl, Thomasphosphat, Thomasphosphatmehl, Thomasschlacken	X	B		11)
<b>722</b>	<b>Sonstige Phosphatdüngemittel</b>				
7221	Ammoniaksuperphosphat, Borsuperphosphat, Superphosphat, Triple-Superphosphat	X	A		11)
7222	Dicalciumphosphat (phosphorsaure Kalk)	X	A		11)
7223	Diammoniumphosphat (Diammonphosphat)	X	A		11)
7224	Glühphosphat, Phosphatdünger, -glühdünger, Phosphate, chemische, Phosphatdüngemittel, nicht spezifiziert	X	A		11)
<b>723</b>	<b>Kalidüngemittel</b>				
7231	Kaliumchlorid (Chlorkalium), Kaliumsulfat (schwefelsaures Kali)	B			
7232	Kaliummagnesiumsulfat (schwefelsaure Kaliummagnesia), Kornkali	B			
<b>724</b>	<b>Stickstoffdüngemittel</b>				
7241	Ammoniakgas	X	X	S	
7242	Ammoniumbicarbonat, Ammoniumchlorid (Salmiak, salzsaures Ammoniak), Ammoniumnitrat, Ammoniumnitrat-Harnstoff-Lösung, Harnstoff (Urea), Kalisalpeter, Kaliumnitrat, Kalkammonsalpeter, Kalkstickstoff, Natronsalpeter, Stickstoffmagnesia, Stickstoffdünger, nicht spezifiziert	X	A		11)
7243	Ammoniumsulfat (schwefelsaures Ammoniak), Ammonsulfatlauge, Ammonsulfatsalpeter	X	A		11)
<b>729</b>	<b>Mischdünger und andere chemische aufbereitete Düngemittel</b>				
7290	Mineralische Mehrnährstoffdünger, und zwar: NPK-Dünger, NP-Dünger, NK-Dünger, PK-Dünger, Handelsdünger, Mischdünger, nicht spezifiziert	X	A		11)

**Bemerkungen:** 11) Alternativ zur Abgabe in die Kanalisation: Aufbringen des Waschwassers auf landwirtschaftliche Flächen in Übereinstimmung mit den innerstaatlichen Bestimmungen.

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

8	CHEMISCHE ERZEUGNISSE				
<b>81</b>	<b>CHEMISCHE GRUNDSTOFFE (ausgenommen Aluminiumoxid und -hydroxid)</b>				
<b>811</b>	<b>Schwefelsäure</b>				
8110	Schwefelsäure (Oleum), Abfallschwefelsäure	X	X	S	
<b>812</b>	<b>Ätznatron</b>				
8120	Ätznatron (Natriumhydroxid, fest), Ätznatronlauge (Natriumhydroxid) in Lösung, Natronlauge, Sodalaug	A			
<b>813</b>	<b>Natriumcarbonat</b>				
8130	Natriumcarbonat (kohlen-saures Natrium), Natron, Soda	A			
<b>814</b>	<b>Calciumcarbid</b>				
8140	Calciumcarbid (Vorsicht: Bei Kontakt mit Wasser Explosionsgefahr!)	X	X	S	
<b>819</b>	<b>Sonstige chemische Grundstoffe (ausgenommen Aluminiumoxid und -hydroxid)</b>				
8191	Acrylnitril, Alaune, Aluminiumfluorid, Äthylenoxid, verflüssigt, Bariumcarbonat, Bariumchlorid (Chlorbarium), Bariumnitrat, Bariumnitrit, Bariumsulfat, Bariumsulfid, Benzolkohlenwasserstoffderivate (z.B Äthylbenzol), Bleiglätte, Bleioxid, Bleiweiß (Bleicarbonat), Calciumhypochlorit (Chlorkalk), Caprolactam, Chlor, verflüssigt (Chlorlauge), Chlorbenzol, Chloressigsäure, Chlorkohlenwasserstoffe, nicht spezifiziert, Chlormethylglykol, Chloroform (Trichlormethan), Chlorothene, Chlorparaffin, Chromalaun, Chromlauge, Chromsulfat, Cumol, Cyanide (Cyansalz), Dimethyläther (Methyläther), Dichloräthylen, EDTA (Ethylendiamin-tetraessigsäure), ETBE (Ethyl-tertButylether), Flusssäure, Glykole, nicht spezifiziert, Hexachloräthan, Hexamethylendiamin, Kaliumchlorat, Kaliumhypochloritlauge (Kalibleichlauge), Kaliumsilikat (Wasserglas), Kalkstickstoff (Calciumcyanamid), Kohlensäure, verdichtet, verflüssigt, Kresol, Mangansulfat, Melamin, Methylchlorid (Chlormethyl), Methylenchlorid, Monochlorbenzol, MTBE (Methyl-tertButylether), Natriumchlorat, Natriumfluorid, Natriumnitrit (salpetrigsaures Natrium), Natriumnitritlauge, Natriumsilikat (Wasserglas), Natriumsulfid (Schwefelnatrium), Natriumsulfat (schwefligsaures Natrium), Natronbleichlauge, NTA (Nitrittriessigsäure), Perchloräthylen, Phenol, Phosphorsäure, Phtalsäureanhydrid, Retortenkohle, Ruß, Salpetersäure, -abfallsäure, Salzsäure, -abfallsäure, Schwefel, gereinigt, Schwefeldioxid, schwefelige Säure, Schwefelkohlenstoff, Styrol, Surfynol (TMDD = 2,4,7,9-Tetramethyldec-5-in-4,7-diol), Tallöl, Tallölerzeugnisse, Terpentinöl, Tetrachlorbenzol, Tetrachlorkohlenstoff, Trichloräthylen, Trichlorbenzol, Triphenylphosphin, Vinylchlorid, Waschrohstoffe, Zinkoxid, Zinksulfat	X	X	S	
8192	Aceton, Adipinsäure, Alkohol, rein (Weingeist), Aluminiumacetat (essigsäure Tonerde), Aluminiumformiat (ameisensaure Tonerde), Aluminiumsulfat (schwefelsaure Tonerde), Ameisensäure, Ammoniakgas (Salmiakgeist), Ammoniumchlorid (Salmiak), Ammonsalpeter (Ammoniumnitrat, salpetersaures Ammoniak), Ammoniumphosphat, Ammoniumphosphatlösung, Äthylacetat, Ätzkali (Kaliumhydroxid, Kalilauge), Branntwein (Spiritus), vergällt Butanol, Butylacetat, Calciumchlorid (Chlorcalcium), Calciumformiat (ameisensaurer Kalk), Calciumnitrat (Kalksalpeter), Calciumphosphat, Calciumsulfat (Anhydrit, synthetisch), Citronensäure, Eisenoxid, Eisensulfat, Essigsäure, Essigsäureanhydrid, Fettalkohole, Glykole (Äthylenglykol, Butylenglykol, Propylenglykol), Glycerin, Glycerinlaugen, Glycerinwasser, Harnstoff, künstlich (Carbamid), Holzessig, Isopropylalkohol (Isopropanol), Kaliumcarbonat (Pottasche), Kaliumnitrat, Kaliumsulfatlauge, Magnesiumcarbonat, Magnesiumsulfat (Bittersalz), Methanol (Holzgeist, Methylalkohol) Methylacetat, Natriumacetat, (essigsäures Natrium), Natriumbicarbonat (doppelkohlen-saures Natrium), Natriumbisulfat (doppelschwefelsaures Natrium), Natriumformiat, Natriumnitrat (Natronsalpeter), Natriumphosphat, Propylacetat, Titandioxid (z.B künstliches Rutil)	X	A		
8193	Graphit, Graphitwaren, Silicium, Siliciumcarbid (Carborundum)	A			
8199	Sonstige chemische Grundstoffe und Gemische, nicht spezifiziert	X	X	S	

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	
<b>82</b>	<b>ALUMINIUMOXID UND -HYDROXID</b>				
<b>820</b>	<b>Aluminiumoxid und -hydroxid</b>				
8201	Aluminiumoxid	<b>A</b>			
8202	Aluminiumhydroxid (Tonerdehydrat)	<b>A</b>			
<b>83</b>	<b>BENZOL, TEERE U.Ä. DESTILLATIONSERZEUGNISSE</b>				
<b>831</b>	<b>Benzol</b>				
8310	Benzol	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
<b>839</b>	<b>Pech, Teere, Teeröle u.ä. Destillationserzeugnisse</b>				
8391	Nitrobenzol, Benzolerzeugnisse, nicht spezifiziert	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8392	Öle und andere Erzeugnisse von Steinkohlenteer, z.B. Anthracen, Anthracenschlamm, Decalin, Naphthalin, raffiniert, Tetralin, Xylenol, Solventnaphtha, Toluol, Xylol (Ortho-, Meta- und Paraxylol und Mischungen davon)	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8393	Pech und Teerpech aus Steinkohlen- und anderen Mineralteeren, z.B. Braunkohlenteerpech, Holzteerpech, Mineralteerpech, Petroleumpech, Steinkohlenteerpech, Teerpech, Torfpech, Torfteerpech, Kreosot	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8394	Pech- und Teerkoks aus Steinkohlen- und anderen Mineralteeren, z.B. Braunkohlenteerkoks, Steinkohlenpechkoks, Steinkohlenteerkoks, Teerkoks	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8395	Gasreinigungsmasse	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8396	Steinkohlen-, Braunkohlen- und Torfteer, Holzteer, Holzteeröl, z.B. Imprägnieröl, Karbolineum, Kreosotöl, Mineralteer, Naphthalin, roh	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8399	Sonstige Destillationserzeugnisse, z.B. Rückstände von Braunkohlen- und Steinkohlenteerschweröl	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
<b>84</b>	<b>ZELLSTOFF UND ALTPAPIER</b>				
<b>841</b>	<b>Holzschliff und Zellstoff</b>				
8410	Holzstoff (Holzschliff), Holzzellulose, Zellulose, -abfälle	<b>X</b>	<b>A</b>		
<b>842</b>	<b>Altpapier und Papierabfälle</b>				
8420	Altpapier, Altpappe	<b>X</b>	<b>A</b>		
<b>89</b>	<b>SONSTIGE CHEMISCHE ERZEUGNISSE (einschl. Stärke)</b>				
<b>891</b>	<b>Kunststoffe</b>				
8910	Kunstharze, Kunstharzleim, Mischpolymerisat aus Acrylnitril, aus Butadien, aus Styrol, Polyester, Polyvinylacetat, Polyvinylchlorid	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8911	Kunststoffabfälle, Kunststoffrohstoffe, nicht spezifiziert,	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
<b>892</b>	<b>Farbstoffe, Farben und Gerbstoffe</b>				
8921	Farbstoffe, Farben, Lacke, z.B. Eisenoxid zur Herstellung von Farben, Emailmasse, Erdfarben, zubereitet, Lithopone, Mennige, Zinkoxid	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8922	Kitte	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	
8923	Gerbstoffe, Gerbstoffauszüge, Gerbstoffextrakte	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	
<b>893</b>	<b>Pharmazeutische Erzeugnisse, ätherische Öle, Reinigungs- und Körperpflegemittel</b>				
8930	Apothekerwaren (Arzneimittel), pharmazeutische Erzeugnisse	X	X	S	
8931	Kosmetische Erzeugnisse, Reinigungsmittel, Seife, Waschmittel, Waschpulver	X	A		
<b>894</b>	<b>Munition und Sprengstoffe</b>				
8940	Munition und Sprengstoffe	X	X	S	
<b>896</b>	<b>Sonstige chemische Erzeugnisse</b>				
8961	Abfälle von Chemiefäden, -fasern, -garnen, von Kunststoffen, auch geschäumt, auch thermoplastisch, nicht spezifiziert, Abfallmischsäuren aus Schwefel- und Salpetersäure, Elektrodenkohlenabfälle, -reste, Kohlenstoffstampfmasse	X	X	S	
8962	Abfälle und Rückstände der chemischen Industrie, der Glasindustrie, eisenoxidhaltig, Sulfitablauge	X	X	S	
8963	Sonstige chemische Grundstoffe, Härtemittel für Eisen, für Stahl, Entkalkungsmittel für die Lederbereitung, Härtergemische für Kunststoffe, Kabelwachs, Leime, Lösungsmittel, Pflanzenschutzmittel, nicht spezifiziert, radioaktive Stoffe, nicht spezifiziert, Weichmachergemische für Kunststoffe	X	X	S	
8969	Chemikalien, chemische Erzeugnisse, nicht spezifiziert	X	X	S	

1	2	3	4	5	6
Güternummer	Güterart	Einleitung in das Gewässer	Abgabe an Annahmestellen zur		Bemerkungen
			Kanalisation	Sonderbehandlung	

<b>9</b>	<b>FAHRZEUGE, MASCHINEN, SONSTIGE HALB- UND FERTIGWAREN, BESONDERE TRANSPORTGÜTER</b>				<b>12)</b>
<b>91</b>	<b>FAHRZEUGE</b>				<b>12)</b>
<b>92</b>	<b>LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN</b>				<b>12)</b>
<b>93</b>	<b>ELEKTROTECHNISCHE ERZEUGNISSE, ANDERE MASCHINEN</b>				
<b>931</b>	<b>Elektrotechnische Erzeugnisse</b>				<b>12)</b>
9314	Elektroabfälle (Elektronikschrott)	X	X	S	
<b>939</b>	<b>Sonstige Maschinen, nicht spezifiziert (einschl. Fahrzeugmotoren)</b>				<b>12)</b>
<b>94</b>	<b>METALLERZEUGNISSE</b>				<b>12)</b>
<b>95</b>	<b>GLAS, GLASWAREN, FEINKERAMISCHE UND ANDERE MINERALISCHE ERZEUGNISSE</b>				<b>12)</b>
9512	Glas, gemahlen, Glasabfälle, -bruch, -scherben	A			
<b>96</b>	<b>LEDER, LEDERWAREN, TEXTILIEN, BEKLEIDUNG</b>				<b>12)</b>
<b>961</b>	<b>Leder, zugerichtete Pelzfelle, Lederwaren</b>				
9610	Felle, Häute, Leder, Pelzwerk	X	A		
<b>962</b>	<b>Garne, Gewebe und verwandte Artikel</b>				
9620	Chemiefäden, -garne, Fäden und Garne aus pflanzlichen Spinnstoffen, aus Tierhaaren, aus Wolle, Filz, -waren, Gewebe und Stoffe, Jutesäcke, Planen, Seilerwaren, Teppiche, Watte	X	A		
<b>963</b>	<b>Bekleidung, Schuhe, Reiseartikel</b>				
9630	Bekleidung, Lederwaren, Pelzwaren, Textilien	X	A		
<b>97</b>	<b>SONSTIGE HALB- UND FERTIGWAREN</b>				<b>12)</b>
<b>972</b>	<b>Papier und Pappe</b>				
9721	Bitumenfilz, -papier, -pappe, Dachpappe, Filzpappe, Teerfilz, -papier, -pappe	X	X	S	
9722	Graupappe, Papiertapeten, Pergamentpapier, Wellpappe, Zellstoffwatte (Papierwatte)	X	A		
9723	Kraftliner, Packpapier, Papier in Rollen, Zeitungsdruckpapier	X	A		
<b>973</b>	<b>Papier- und Pappewaren</b>				
9730	Papier-, Pappewaren	X	A		
<b>99</b>	<b>BESONDERE TRANSPORTGÜTER (EINSCHL. SAMMEL- UND STÜCKGUT)</b>				<b>12)</b>
9999	Güter, nicht spezifiziert	X	X	S	<b>12)</b>

**Bemerkungen:** 12) für Versandstücke siehe Bestimmungen Nr. 8 Buchst. d)

## **Beschluss CDNI 2016-II-5**

### **Änderung des Artikels 5.03 der Anwendungsbestimmung**

Die Konferenz der Vertragsparteien,

gestützt auf das Übereinkommen über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt (CDNI) und insbesondere dessen Artikel 10, 14 und 19,

in der Erwägung, dass eine einheitliche Regelung getroffen werden muss, die mit dem Europa- und Völkerrecht vereinbar ist,

auf Vorschlag ihrer Arbeitsgruppe CDNI/G,

beschließt, Artikel 5.03 der Anwendungsbestimmung wie folgt zu ändern:

„Dieser Teil B gilt nicht für das Laden und Löschen von Seeschiffen

a) in Seehäfen an Seeschiffahrtsstraßen;

b) in Binnenhäfen, die der Europäischen Richtlinie 2000/59/EG<sup>1</sup> unterliegen.

-----  
<sup>1</sup> Richtlinie 2000/59/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. November 2000 über Hafenauffangeinrichtungen für Schiffsabfälle und Ladungsrückstände (ABl. L 332 vom 28.12.2000, S. 81)“

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2018 in Kraft.

## Beschluss CDNI 2016-II-6

### Zusammensetzung und Vorsitz der KVP und Zusammensetzung der IAKS

Die Konferenz der Vertragsparteien,

nimmt anlässlich der Konferenz vom 15. Dezember 2016 am Sitz der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt

gemäß Artikel 3 der Geschäftsordnung der KVP folgende Zusammensetzung der Delegationen der Konferenz der Vertragsparteien zur Kenntnis:

für

Deutschland:	Herr KLICHE (Delegationsleiter) Herr SPITZER (Sachverständiger)
Belgien:	Herr LECHAT (Delegationsleiter) Herr EL KAHLOUN (Mitglied) Herr VERSCHUEREN (Mitglied) Herr DE SPIEGELEER (Stellvertreter) Herr GHYSBRECHT (Stellvertreter) Herr VERLINDEN (Stellvertreter)
Frankreich:	Frau PEIGNEY-COUDERC (Delegationsleiter) Herr THIEBAUT
Luxemburg:	Herr NILLES (Delegationsleiter) Herr SCHROEDER (Stellvertreter)
Niederlande:	Herr TEN BROEKE (Delegationsleiter) Frau BROUWER (Stellvertreter) Herr KWAKERNAAT (Stellvertreter) Herr MULDER (Stellvertreter)
Schweiz:	Herr NUSSER (Delegationsleiter) Herr SUTER (Stellvertreter)

Der Vorsitz 2017 obliegt der deutschen Delegation.

### Zusammensetzung der IAKS

Die Konferenz der Vertragsparteien,

nimmt die folgende Zusammensetzung der IAKS zur Kenntnis:

für

Deutschland:	Herr SPITZER (Vertreter) Herr STAATS (Vertreter für die Binnenschifffahrt)
Belgien:	Herr SWIDERSKI (Vertreter) Herr VAN LANCKER (Vertreter für die Binnenschifffahrt) Herr ROLAND (Stellvertreter für die Binnenschifffahrt)
Frankreich:	Herr KLEIN (Vertreter) Herr SACHY (Vertreter) Herr CARPENTIER (Stellvertreter) Herr KISTLER (Stellvertreter)
Luxemburg:	Herr SCHROEDER Herr SPITZER (Stellvertreter)
Niederlande:	Herr KLEIBERG (Vertreter) Herr VOGELAAR (Vertreter für die Binnenschifffahrt)
Schweiz:	Herr NUSSER (Vertreter) Herr BLESSINGER (Stellvertreter) Frau GEBHARD (Stellvertreter) Herr AMACKER (Vertreter für die Binnenschifffahrt)

## Beschluss IIPC 2016-II-1

### Billigung des vorläufigen Finanzausgleichs 2. Quartal 2016

*Beschluss angenommen am 29. August 2016*

#### Ablauf des Verfahrens

1. Das Sekretariat hat den vorläufigen Finanzausgleich für das 2. Quartal 2016 gemäß Teil A Artikel 4.02 des CDNI und der Geschäftsordnung der IAKS durchgeführt.
  - a) Die Tabelle „Quartalsangaben“ (**Anlage 1**) gibt alle Angaben der innerstaatlichen Institutionen zum 1. August 2016 wieder.
  - b) Das Ergebnis des Quartalsausgleichs ist in der Tabelle „Ausgleichsberechnung“ ausgewiesen (**Anlage 2**).
  - c) Wie sich die Einnahmen auf der Grundlage dieses vorläufigen Finanzausgleichs im Einzelnen verteilen, ist in der Verteilungstabelle (**Anlage 3**) dargestellt.
  
2. Besonderheiten  
Das Sekretariat hat die Zinsen berücksichtigt, soweit diese von den NI angegeben wurden.

#### Zahlungsverpflichtungen aufgrund des Finanzausgleichs des 2. Quartals 2016

3. Die IAKS billigt den Finanzausgleich für das 2. Quartal 2016 entsprechend folgender Aufstellung:

a) Gesamtausgaben:	5 118 564,00 €
b) Gesamteinnahmen	5 226 686,00 €
c) Ergebnis:	108 122,00 €
d) Verteilung:	
<i>SAB an</i>	
→ <i>ITB</i> :	145 273,09 €
→ <i>BEV</i> :	629 118,79 €
→ <i>SRH</i> :	7 979,87 €
<i>LUX an</i>	
→ <i>BEV</i> :	21 292,00 €
<i>VNF an</i>	
→ <i>ITB</i> :	13 326,82 €

**Konto laut Artikel 14 der Geschäftsordnung der IAKS**

4. Die im Rahmen des Finanzausgleichs 2016 Stand 2. Quartal übertragenen Beträge lauten wie folgt:

	<b>zum Übertragen T2/2016</b>	<b>Vorläufiger Übertragener Saldo 2015</b>	<b>Übertragener Saldo 2011-2014</b>	<b>Gesamtergebnis</b>
Land/IN	<b>Dn T2</b>			
DE	52 526,10 €	365 732,72 €	1 787 681,57 €	2 205 940,40 €
BE	16 410,98 €	105 899,40 €	361 573,61 €	483 883,98 €
FR	433,20 €	6 053,71 €	23 198,38 €	29 685,29 €
LUX	61,00 €	665,57 €	3 014,92 €	3 741,49 €
NL	35 572,89 €	252 222,28 €	1 253 447,79 €	1 541 242,96 €
CH	3 117,83 €	22 095,97 €	90 433,68 €	115 647,48 €
<b>Σ</b>	<b>108 122,00 €</b>	<b>752 669,65 €</b>	<b>3 519 349,95 €</b>	<b>4 380 141,60 €</b>

**Anlagen**

Anlage 1: Tabelle Quartalsangaben

Anlage 2: Tabelle Ausgleichsberechnung

Anlage 3: Verteilungstabelle

<b>CDNI</b>		<b>Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven</b>						
<b>PT 2 2016</b>		<b>VNF (FR)</b>	<b>ITB (BE)</b>	<b>SAB (NL)</b>	<b>SRH (CH)</b>	<b>BEV (LUX)</b>	<b>BEV (DE)</b>	<b>TOTAL / GE SAMT</b>
1	Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	8	1 566	3 037	-897	3	1 914	<b>5631</b>
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :		115	292	40	1	386	<b>834</b>
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	29	1 041	4 296	108	5	4 632	<b>10111</b>
	Huile arbre à hélice / de lubrification) / Alt fett / Schroefas-/smeevet		7 842	21 201	640	100	9 043	<b>38826</b>
	Chiffons usagés / Alt lappen / Poetsdoeken		33 450	85 585	2 819	110	62 004	<b>+ 183968</b>
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters		14 420		690	45	11 070	<b>+ 26225</b>
4	<b>Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval</b>	<b>0</b>	<b>55 712</b>	<b>106 786</b>	<b>4 149</b>	<b>255</b>	<b>82 117</b>	<b>249019</b>
	Récipients huileux en acier / Ölhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal		2 171	3 169	400			<b>+ 5740</b>
	Récipients huileux en plastique / Ölhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof		3 186	10 800		44	5 254	<b>+ 19284</b>
5	<b>Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage</b>	<b>0</b>	<b>5 357</b>	<b>13 969</b>	<b>400</b>	<b>44</b>	<b>5 254</b>	<b>25024</b>
<b>Zn -</b>	<b>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling &amp; verwijdering</b>							
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€ 14 988	373 897	831 817	75 900	2 888	1 227 725	<b>+ 2527215</b>
	Intérêts / Zinsen/ Rente	€ +/-	+/-	-2 466	+/-	+/-		<b>+/- -2466</b>
	<b>Total / Gesamt / Totaal Zn</b>	<b>€ 14 988</b>	<b>373 897</b>	<b>829 351</b>	<b>75 900</b>	<b>2 888</b>	<b>1 227 725</b>	<b>2524749</b>
<b>Xn -</b>	<b>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</b>							
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€ 28 810	239 753	1 656 892	71 843	24 241	643 975	<b>+ 2665514</b>
	Créances irrécouvrables (définitivement)* / Uneinbringliche Forderungen (definitief)* / Oninbare vorderingen (definitief)*	€	5 894					<b>-/- 5894</b>
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen*	€	-9 413					<b>+/- -9413</b>
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systeemverschil (+ou/oder/of -/-)*	€						
	<b>Total / Gesamt / Totaal Xn</b>	<b>€ 28 810</b>	<b>236 233</b>	<b>1 656 892</b>	<b>71 843</b>	<b>24 241</b>	<b>643 975</b>	<b>2661994</b>
	Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolumen verdragstaat	m3		220 920	1 829			<b>222749</b>
	Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolumen NI	m3	3 842	31 977	220 920	9 598	58 557	<b>324966</b>
	Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:							
	<b>* fakultatif / fakultativ / facultatief</b>							

**Ausgleichsberechnung**

Jahr 2016 /2. Quartal							
IIPC PT 2016-2							
Etat/IN	Angaben NI Quartal T2			Finanzausgleich			
	Kosten <b>Zn</b>	Einnahmen <b>Xn</b>	Anteil Kosten <b>Zn/ΣZn</b>	vertraglicher Anteil Einnahmen <b>Zn/ΣZn x ΣXn = Ω</b>	Ausgleich <b>Cn = Ω - Xn</b>	Ausgleich T1 <b>CnT1</b>	Ausgleich T2 <b>CnT2</b>
DE	2 486 619,00 €	1 205 887,00 €	0,4858040262855	2 539 145,10	1 333 258,10 €	682 847,31 €	650 410,79 €
BE	776 906,00 €	461 161,00 €	0,1517820232393	793 316,98	332 155,98 €	173 556,07 €	158 599,91 €
FR	20 508,00 €	54 032,00 €	0,0040065924740	20 941,20	- 33 090,80 €	- 19 763,98 €	- 13 326,82 €
LUX	2 888,00 €	48 929,00 €	0,0005642207463	2 949,00	- 45 980,00 €	- 24 688,00 €	- 21 292,00 €
NL	1 684 043,00 €	3 334 147,00 €	0,3290069245984	1 719 615,89	- 1 614 531,11 €	- 832 159,36 €	- 782 371,75 €
CH	147 600,00 €	122 530,00 €	0,0288362126565	150 717,83	28 187,83 €	20 207,96 €	7 979,87 €
<b>Σ</b>	<b>5 118 564,00 €</b>	<b>5 226 686,00 €</b>	<b>1,00</b>	<b>5 226 686,00 €</b>	<b>- 0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>- 0,00 €</b>

Verteilungstabelle

Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage IIPC PT 2016-2 (01/04 - 30/06)							
Zahlungsleistende IN/ IN débitrices / IN debiteur	Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur						
	BE	DE	FR	LU	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE							0,00 €
DE							0,00 €
FR	13 326,82 €						13 326,82 €
LU		21 292,00 €					21 292,00 €
NL	145 273,09 €	629 118,79 €				7 979,87 €	782 371,75 €
CH							0,00 €
SUMME / TOTAL	158 599,91 €	650 410,79 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	7 979,87 €	
							816 990,57 €
							816 990,57 €

## Beschluss IIPC 2016-II-2

### Billigung des vorläufigen Finanzausgleichs 3. Quartal 2016

*Beschluss angenommen am 19. Dezember 2016*

#### Ablauf des Verfahrens

1. Das Sekretariat hat den vorläufigen Finanzausgleich für das 3. Quartal 2016 gemäß Teil A Artikel 4.02 des CDNI und der Geschäftsordnung der IAKS durchgeführt.
  - d) Die Tabelle „Quartalsangaben“ (**Anlage 1**) gibt alle Angaben der innerstaatlichen Institutionen zum 1. November 2016 wieder.
  - e) Das Ergebnis des Quartalsausgleichs ist in der Tabelle „Ausgleichsberechnung“ ausgewiesen (**Anlage 2**).
  - f) Wie sich die Einnahmen auf der Grundlage dieses vorläufigen Finanzausgleichs im Einzelnen verteilen, ist in der Verteilungstabelle (**Anlage 3**) dargestellt.

#### 2. Besonderheiten

Das Sekretariat hat die Zinsen berücksichtigt, soweit diese von den NI angegeben wurden.

Die vorgelegten Übertragungen berücksichtigen nicht den jährlichen Finanzausgleich 2015 (IIPC (16) 19).

Die ITB weist darauf hin,

- dass sie die in Wallonien angefallenen Mengen nicht mitteilen kann; diese sind in der Tabelle dementsprechend nicht enthalten;
- dass die Zeile „Änderung Wertberichtigung“ (9 414 €) die vorher in dieser Zeile eingetragenen Beträge aufhebt, um den Praktiken der anderen NI zu entsprechen. Der jährliche Betrag der Wertberichtigungsänderungen wird in den Jahresausgleich übertragen.

#### Zahlungsverpflichtungen aufgrund des Finanzausgleichs des 3. Quartals 2016

3. Die IAKS billigt den Finanzausgleich für das 3. Quartal 2016 entsprechend folgender Aufstellung:

e) Gesamtausgaben:	7 608 796,00 €
f) Gesamteinnahmen	7 832 596,00 €
g) Ergebnis:	223 800,00 €
h) Verteilung:	
SAB an:	
→ ITB:	83 563,78 €
→ BEV:	667 484,81 €
→ SRH:	13 775,82 €
LUX an:	
→ BEV:	26 577,82 €
VNF an:	
→ ITB:	27 433,37 €

**Konto laut Artikel 14 der Geschäftsordnung der IAKS**

4. Die im Rahmen des Finanzausgleichs 2016 Stand 3. Quartal übertragenen Beträge lauten wie folgt:

	<b>zum Übertragen T3/2016</b>	<b>Vorläufiger Übertragener Saldo 2015</b>	<b>Übertragener Saldo 2011-2014</b>	<b>Gesamtergebnis</b>
Land/IN	<b>Dn T3</b>			
DE	110 691,73 €	365 732,72 €	1 787 681,57 €	2 264 106,02 €
BE	31 834,75 €	105 899,40 €	361 573,61 €	499 307,76 €
FR	603,21 €	6 053,71 €	23 198,38 €	29 855,29 €
LUX	168,19 €	665,57 €	3 014,92 €	3 848,68 €
NL	73 866,48 €	252 222,28 €	1 253 447,79 €	1 579 536,55 €
CH	6 635,65 €	22 095,97 €	90 433,68 €	119 165,30 €
<b>Σ</b>	<b>223 800,00 €</b>	<b>752 669,65 €</b>	<b>3 519 349,95 €</b>	<b>4 495 819,60 €</b>

**Anlagen**

Anlage 1: Tabelle Quartalsangaben

Anlage 2: Tabelle Ausgleichsberechnung

Anlage 3: Verteilungstabelle

<b>CDNI</b>		<b>Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven</b>						
<b>PT 3 2016</b>		<b>VNF (FR)</b>	<b>ITB (BE)</b>	<b>SAB (NL)</b>	<b>SRH (CH)</b>	<b>BEV (LUX)</b>	<b>BEV (DE)</b>	<b>TOTAL / GESAMT</b>
1	Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen		1 554	2 876	101	5	2 094	6630
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :	m3	107	294	36	1	455	893
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m3	983	4 239	191	5	5 144	10562
	Huile arbre à hélice / de lubrification) / Altfett / Schroefas-/smeervet	kg	6 178	19 991	310		11 111	37590
	Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken	kg	31 119	88 784	2 923	50	46 281	+ 169157
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg	13 970		1 210	18	12 526	+ 27724
4	<b>Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval</b>	kg	0	51 267	108 775	4 443	68 69 918	234471
	Récipients huileux en acier / Öhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg		2 708	3 845	525		+ 7078
	Récipients huileux en plastique / Öhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof	kg		2 439	11 339		23 5 155	+ 18956
5	<b>Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage</b>	kg	0	5 147	15 184	525	23 5 155	26034
<b>Zn -</b>	<b>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling &amp; verwijdering</b>	€						
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€		305 418	827 287	78 000	2 830 1 276 700	+ 2490235
	Intérêts / Zinsen/ Rente	€ +/-	+/-		-3 +/-	+/-	+/-	+/- -3
	<b>Total / Gesamt / Totaal Zn</b>	€	0	305 418	827 284	78 000	2 830 1 276 700	2490232
<b>Xn -</b>	<b>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</b>	€						
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€	27 604	203 666	1 630 402	67 742	29 515 640 803	+ 2599732
	Créances irrécouvrables (définitivement)* / Uneinbringliche Forderungen (definitief)* / Oninbare vorderingen (definitief)*	€		-3 236				-/- -3236
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen*	€		9 414				+/- 9414
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systemverschil (+ou/oder/of -/-)*	€						
	<b>Total / Gesamt / Totaal Xn</b>	€	27 604	209 844	1 630 402	67 742	29 515 640 803	2605910
	Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m3	1 847		217 388	1 807		221042
	Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI	m3	3 681	27 155	217 388	9 030	99 61 443	318796
	Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:							
	* fakultatif / fakultativ / facultatief							

### Ausgleichsberechnung

Jahr 2016 /3. Quartal								
IIPC PT 2016-3								
Etat/IN	Angaben NI Quartal T3			Finanzausgleich				
	Kosten <b>Zn</b>	Einnahmen <b>Xn</b>	Anteil Kosten <b>Zn/ΣZn</b>	vertraglicher Anteil Einnahmen <b>Zn/ΣZn x ΣXn = Ω</b>	Ausgleich <b>Cn = Ω - Xn</b>	Ausgleich T1 <b>CnT1</b>	Ausgleich T2 <b>Cn T2=Cn-CnT1</b>	Ausgleich T3 <b>CnT3=Cn-CnT1-CnT2</b>
DE	3 763 319,00 €	1 846 690,00 €	0,4946011169178	3 874 010,73	2 027 320,73 €	682 847,31 €	650 410,79 €	694 062,63 €
BE	1 082 324,00 €	671 005,00 €	0,1422464211158	1 114 158,75	443 153,75 €	173 556,07 €	158 599,91 €	110 997,77 €
FR	20 508,00 €	81 636,00 €	0,0026953015957	21 111,21	60 524,79 €	19 763,98 €	13 326,82 €	27 433,99 €
LUX	5 718,00 €	78 444,00 €	0,0007514986602	5 886,19	72 557,81 €	24 688,00 €	21 292,00 €	26 577,82 €
NL	2 511 327,00 €	4 964 549,00 €	0,3300557670359	2 585 193,48	2 379 355,52 €	832 159,36 €	782 371,75 €	764 824,41 €
CH	225 600,00 €	190 272,00 €	0,0296498946745	232 235,65	41 963,65 €	20 207,96 €	7 979,87 €	13 775,82 €
<b>Σ</b>	<b>7 608 796,00 €</b>	<b>7 832 596,00 €</b>	<b>1,00</b>	<b>7 832 596,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>

Verteilungstabelle

Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage IIPC PT 2016-3 (01/07 - 30/09)							
Zahlungsleistende IN/ IN débitrices / IN debiteur	Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur						
	BE	DE	FR	LU	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE							0,00 €
DE							0,00 €
FR	27 433,99 €						27 433,99 €
LU		26 577,82 €					26 577,82 €
NL	83 563,78 €	667 484,81 €				13 775,82 €	764 824,41 €
CH							0,00 €
SUMME / TOTAL	110 997,77 €	694 062,63 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	13 775,82 €	
							818 836,22 €
							818 836,22 €

